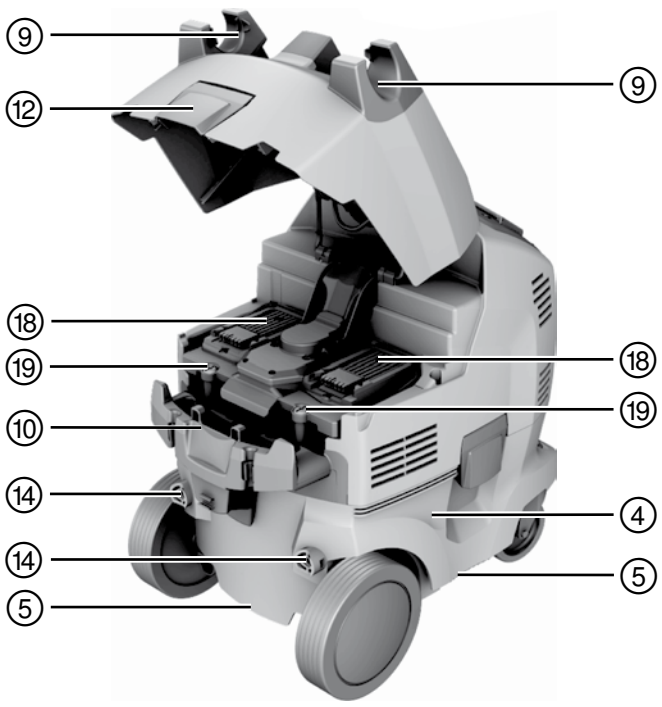
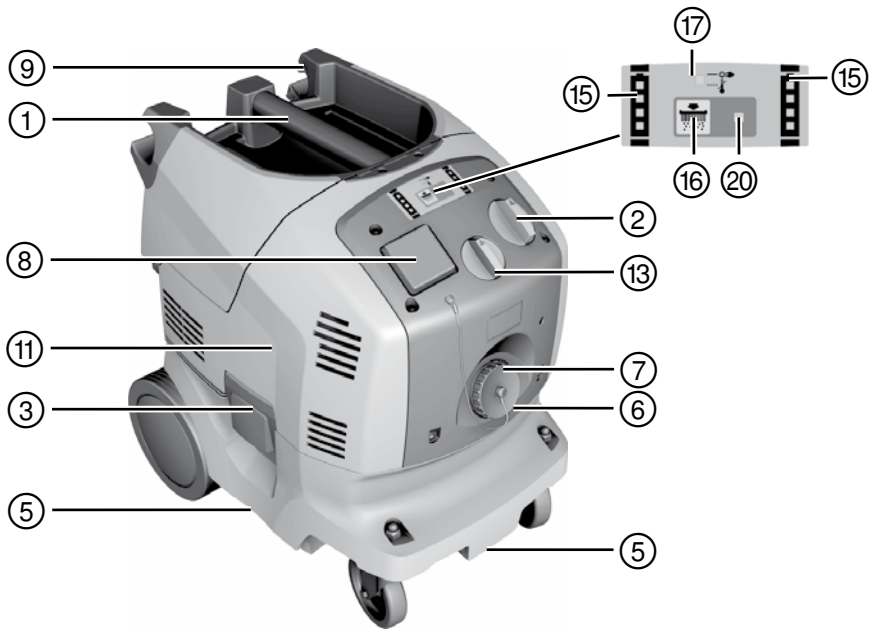


# HILTI

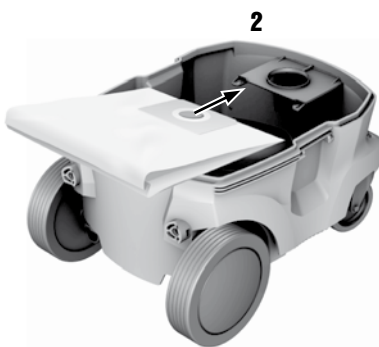
**VC 20-U-Y /  
VC 20-UM-Y /  
VC 40-U-Y /  
VC 40-UM-Y**

Upute za uporabu	hr
Ръководство за обслужване	bg
Instrucțiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
دليل الاستعمال	ar
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	uk
Пайдалану бойынша басшылық	kk
사용설명서	ko
操作說明書	zh
操作说明书	cn

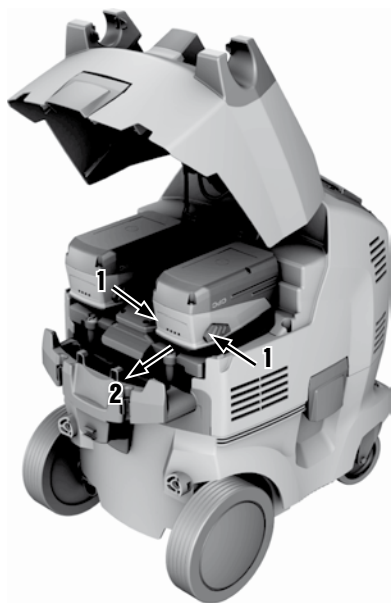




2

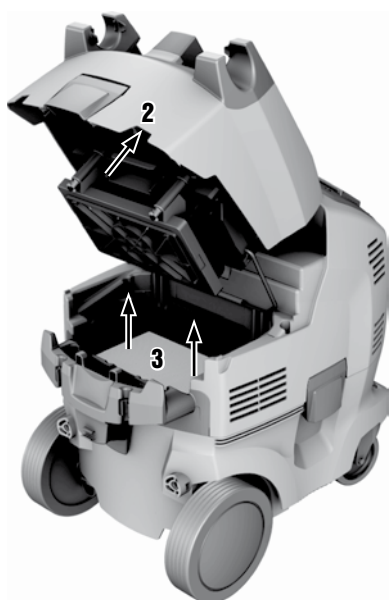
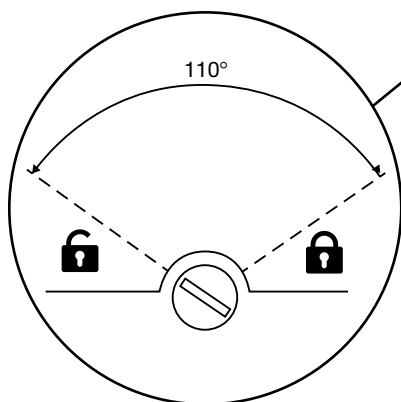
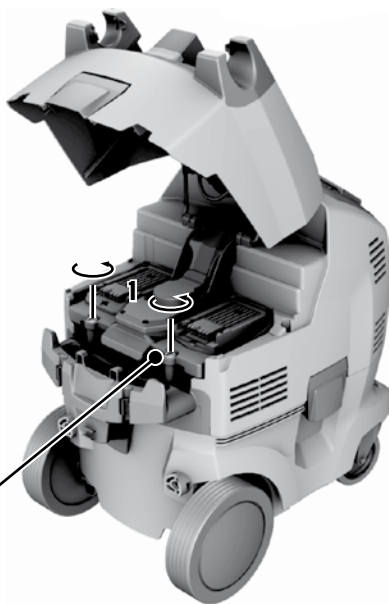


3



4





# ORIĢINĀLĀ LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

## VC 20-U-Y/VC 20-UM-Y/VC 40-U-Y/VC 40-UM-Y Slapjo un sauso materiālu nosūcējs

**Pirms iekārtas lietošanas noteikti izlasiet šo instrukciju.**

**Vienmēr uzglabājiet instrukciju iekārtas tuvumā.**

**Ja iekārta tiek nodota citai personai, iekārtai obligāti jāpievieno arī instrukcija.**

Saturs	Lappuse
1 Vispārēja informācija	96
2 Apraksts	97
3 Piederumi	99
4 Tehniskie parametri	100
5 Drošība	101
6 Lietošanas uzsākšana	104
7 Lietošana	106
8 Apkope un uzturēšana	109
9 Traucējumu diagnostika	110
10 Nokalpojušo instrumentu utilizācija	112
11 Iekārtas ražotāja garantija	113
12 EK atbilstības deklarācija (oriģināls)	113

**I** Skaitļi norāda uz attiecīgajiem attēliem. Attēli ir atrodamī lietošanas pamācības vāka atvērumā. Lasot lietošanas pamācību, turiet šo atvērumu priekšā.

Šīs lietošanas instrukcijas tekstā ar vārdu "iekārta" vienmēr jāsaprot slapjo un sauso materiālu nosūcējs VC 20-U-Y/VC 20-UM-Y/VC 40-U-Y/VC 40-UM-Y. Visas

šīs lietošanas instrukcijas teksta daļas attiecas uz visām 4 iekārtām, izņemot gadījumus, kad ir atsevišķi norādīts modelis VC 20-UM-Y / VC 40-UM-Y.

**Iekārtas daļas, vadības un indikāciju elementi**

- 1 Rokturis
- 2 Iekārtas slēdzis
- 3 Aizslēga skava
- 4 Netīrumu tvertne
- 5 Roktura iedobes
- 6 Šļūtenes ieejas savienojums
- 7 Ieejas savienojuma vāciņš (tikai VC 20-UM-Y/ VC 40-UM-Y)
- 8 Iekārtas kontaktligzda
- 9 Šļūtenes turētājs
- 10 Kabeļa uztīšana
- 11 Sūcēja galva
- 12 Akumulatora nodalījuma vāka aizslēga skava
- 13 Šļūtenes diametra pārslēdzējs (tikai VC 20-UM-Y/ VC 40-UM-Y)
- 14 Bīdāmās stīpas stiprinājuma atveres (bīdāmā stīpa ir papildaprīkojums)
- 15 Uzlādes statusa indikācija
- 16 Taustiņš filtra attīrīšanas IESLĒGŠANAI / IZSLĒGŠANAI
- 17 Uzlādes stacijas statusa indikācija
- 18 Akumulatora nodalījums (kreisais / labais)
- 19 Filtra vāciņa fiksācijas skrūves
- 20 Automātiskās filtra attīrīšanas statusa indikācija

## 1 Vispārēja informācija

### 1.1 Signālvārdi un to nozīme

#### BRIESMAS

Pievērš uzmanību draudošām briesmām, kas var izraisīt smagus miesas bojājumus vai nāvi.

#### BRĪDINĀJUMS

Pievērš uzmanību iespējami bīstamai situācijai, kas var izraisīt smagus traumas vai pat nāvi.

#### UZMANĪBU

Šo uzrakstu lieto, lai pievērstu uzmanību iespējami bīstamai situācijai, kas var izraisīt traumas vai materiālus zaudējumus.

#### NORĀDĪJUMS

Šo uzrakstu lieto lietošanas norādījumiem un citai noderīgai informācijai.

### 1.2 Piktogrammu skaidrojums un citi norādījumi

#### Aizlieguma zīmes



Aizliegts pārvietot ar krānu

## Brīdinājuma zīmes



Brīdinājums par vispārēju bīstamību



Brīdinājums par kodīgām vielām



Brīdinājums par bīstamu elektrisko spriegumu



Brīdinājums par sprādzienbīstamām vielām

## Pienākumu uzliekošās zīmes



Jāvalkā aizsargtērps



Lietojiet aizsargcimdus



Lietojiet skaņas slāpētājus



Lietojiet darba apavus



Jālieto elpceļu aizsargs

## Simboli



Pirms lietošanas izlasiet instrukciju



Nododiet otrreizējai pārstrādei

## Pie iekārtas



**BRĪDINĀJUMS:** šī iekārta satur veselībai kaitīgus putekļus. Tās iztukšošanu un apkopi, tostarp putekļu maisiņa noņemšanu, drīkst veikt tikai kompetenti speciālisti, kas valkā piemērotu individuālās aizsardzības aprīkojumu. Iekārta nedrīkst ieslēgt, kamēr nav pilnībā instalēta filtru sistēma un pārbaudītas plūsmas apjoma kontroles funkcijas.

### Identifikācijas datu novietojums uz iekārtas

Izstrādājuma tips un sērijas numurs vienmēr ir norādīts uz identifikācijas plāksnītes. Ierakstiet šos datus lietošanas instrukcijā un vienmēr norādiet, griežoties pie Hilti pārstāvja vai servisā.

Tips: \_\_\_\_\_

Paaudze: 01 \_\_\_\_\_

Sērijas Nr.: \_\_\_\_\_

## 2 Apraksts

### 2.1 Izmantošana atbilstoši paredzētajiem mērķiem

Iekārta ir universāls industriālais nosūcējs ar efektīvu sauso putekļu attīrīšanas funkciju. Tas ir izmantojams gan sausu, gan slapju materiālu nosūkšanai.

Iekārta var darbināt gan no elektrotilkla, gan ar neatkarīgu barošanu no Hilti 36V litija jonu akumulatoriem. Darbinot no elektrotilkla, iekārta vienlaikus kalpo kā universāla uzlādes stacija visiem Hilti litija jonu akumulatoriem (14V/22V/36V). Lietojot adaptera plāksni un bidāmo stīpu (papildaprīkojums), nosūcēju var lietot kā transportēšanas ratiņus ne vairāk kā trim Hilti iekārta koferiem.

Iekārta paredzēta minerālu uršanas duļķu nosūkšanai apstrādē ar šķidrumsa pievadīšanu, izmantojot Hilti dimanta urbja mašīnas vai Hilti dimanta zāģus, un liela minerālu materiālu putekļu daudzuma nosūkšanai, veicot sausus darbus ar Hilti dimanta slīpripām, griezējripām, perforatoriem un sausai uršanai paredzētiem vainagurbjiem.

Iekārtas VC 20-UM-Y un VC 40-UM-Y var lietot, lai savāktu / nosūktu sausus nedegošu materiālu putekļus, šķidrumus, kokskaidas, kvarcu saturošu minerālo materiālu putekļus un bīstamus putekļus ar noteiktām iedarbības robežvērtībām (piemēram, MAK vai AGW)  $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$  (putekļu klase M atbilstīgi IEC/EN 60335-2-69).

Visu citu veselībai kaitīgo vielu uzsūkšana ir aizliegta.

Aizliegts uzsūkt eļļu un šķidros medijus, karstākus par 60°C.

Ja iekārtas izplūdes gaiss tiek novadīts atpakaļ telpā, uzsūcot putekļus ar eksplozijas robežvērtībām, telpā jānodrošina pietiekama gaisa apmaiņa (šeit jāievēro spēkā esošo nacionālo normatīvu prasības).

Iekārta nedrīkst lietot sprādzienbīstamu vielu, kvēlojošu vai gruzdošu vielu, kā arī degošu materiālu (izņemot kokskaidas) un agresīvu vielu putekļu (piemēram, magnija-alumīnija putekļu u.tml.), un šķidrumu (piemēram, benzīna, šķīdinātāju, skābju, dzesēšanas emulsiju, smērvielu u.tml.) uzsūkšanai.

Iekārta darbības laikā nedrīkst būt novietota horizontāli.

Iekārta kopā ar aprīkojumu un iesūkto materiālu nedrīkst svērt vairāk nekā 80 kg.

Nelietojiet iekārta, lai uz tās pakāptos.

Nelietojiet iekārta kā stacionāru nepārtrauktas darbības aprīkojumu automātiskajā vai pusautomātiskajā ražošanā.

Pirms uzsākt darbu ar iekārta, apkalpojošajam personālam jāiepazīstas ar iekārtas lietošanu, dažādu materiālu bīstamību un drošu atsūknētā materiāla utilizāciju.

Aizliegts lietot iekārta zem ūdens.

Ar šīs iekārtas palīdzību nedrīkst tīrīt cilvēkus un dzīvniekus.

Lai izvairītos no statiskās elektrības izlādes, jālieto antistatiska nosūkšanas šļūtene.

Šī iekārta ir paredzēta profesionālai lietošanai, piemēram, viesnīcās, skolās, slimnīcās, rūpnīcās, veikalos, birojos un iznomāšanai paredzētās telpās.

Nedrīkst apstrādāt veselībai kaitīgus materiālus (piemēram, azbestu).

Iespējamā lietojuma joma: būvobjekts, darbnīca, remontdarbi, pārbūve un jaunceltnes.

Ievērojiet lietošanas instrukcijas norādījumus par iekārtas lietošanu, apkopi un ekspluatācijas stāvokļa uzturēšanu.

Lai izvairītos no savainošanās, izmantojiet tikai oriģinālos Hilti piederumus un instrumentus.

Iekārta un tās papildaprīkojums var radīt bīstamas situācijas, ja to lieto nepareizi vai uztic neapmācītam personālam.

Aizliegts veikt nesankcionētas manipulācijas vai izmaiņas iekārtā.

Sekojiet arī drošības un lietošanas norādījumiem, kas pievienoti izmantojamiem piederumiem.

Lai izvairītos no bīstamām situācijām, lietojiet tikai sertificētus akumulatoru blokus un lādētājus.

Akumulatora blokus nedrīkst lietot kā enerģijas avotu citiem, specifiskajai neatbilstošiem patērētājiem.

## 2.2 Šļūtenes diametra iestatījumi (tikai VC 20-UM-Y/ VC 40-UM-Y)

Lai nodrošinātu pareizu brīdinājuma signāla robežas iestatījumu M funkcijai, izvēlieties tādu šļūtenes diametru, kas atbilst kopā ar iekārta lietotajai šļūtenei.

## 2.3 Standarta aprīkojuma komplektācijā ietilpst:

- 1 Iekārta kopā ar filtra elementu
- 1 Iesūkšanas šļūtene komplektā ar šļūtenes savienojumu, uznavu un konisku adapteri, ar elektrisko vadītspēju
- 1 Putekļu maisiņš, plastmasa PE VC 20
- 1 Lietošanas instrukcija

## 2.4 Kabeļa pagarinātāja izmantošana

Lietojiet tikai konkrētajai darbības vietai atbilstošu elektriskā pagarinātāja modeli ar pietiekamu šķērssriegzumu. Pretējā gadījumā iespējami iekārtas jaudas zudumi un kabeļa pārkaršana. Regulāri pārbaudiet, vai pagarinātājs nav bojāts. Bojāts kabeļis nekavējoties jānomaina.

**Ieteicamais kabeļa minimālais šķērssriegzums un maksimālais garums iekārtas darbināšanai ar kontaktlīdzgadi pievienotu elektroiekārta:**

Vada šķērssriegzums	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	3,5 mm <sup>2</sup>
Tikla spriegums 220-240 V	20 m	40 m	50 m

Izmantojiet tikai tādus pagarinātājkabeļus, kas ir aprīkoti ar zemējuma vadu!

Nelietojiet pagarinātājus, kuru vada šķērssriegzums ir mazāks nekā 1,5 mm<sup>2</sup>.

## 2.5 Pagarinātāju izmantošana zem klajas debess

Strādājot ārpus telpām, izmantojiet vienīgi tādus pagarinātājkabeļus, kuru lietošana brīvā dabā ir atļauta.

## 2.6 Ģeneratora vai transformatora izmantošana

Šo iekārta var darbināt no objektā uzstādīta ģeneratora vai transformatora, ja tiek ievēroti šādi priekšnoteikumi: izejas jaudai vatos vismaz divas reizes jāpārsniedz uz iekārtas datu plāksnītes norādītie maksimālās jaudas parametri, darba sprieguma novirze nekad nedrīkst pārsniegt +5 % un -15 % no nominālā sprieguma un frekvencei jābūt 50 līdz 60 Hz, bet tā nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt 65 Hz, kā arī jābūt instalētam automātiskajam sprieguma regulatoram ar ieslēgšanas sprieguma pastiprinātāju.

Nekad vienlaikus ar ģeneratoru vai transformatoru nedarbiniet arī citas ierīces. Pārējo ierīču ieslēgšana vai izslēgšana var radīt sprieguma zudumu vai pārspriegumu, kā rezultātā iespējami iekārtas bojājumi.

## 2.7 Norādījumi par piederumu lietošanu

Piederumi	Izmantošanas veids
Putekļu maisiņš, plastmasa PE VC 20/40	slapjiem un sausiem minerāliem materiāliem
Putekļu maisiņš no papīra VC 20/40	kokmateriāliem
Filtra elements PTFE	slapju materiālu uzsūkšanai un intensīvai lietošanai
Filtra elements VC 20/40	galvenokārt sausiem putekļiem
Filtra elements PES VC 20/40	slapjiem un sausiem putekļiem
Antistatiska iesūkšanas šļūtene, 27 mm ar garumu 3,5 m	slapjiem un sausiem putekļiem
Antistatiska iesūkšanas šļūtene, 36 mm ar garumu 4,65 m	slapjiem un sausiem putekļiem

VC 20-UM-Y un VC 40-UM-Y obligāti jālieto putekļu maisiņš (plastmasas putekļu maisiņš vai papīra putekļu maisiņš)!

IV

## 2.8 Litija jonu akumulatora bloka uzlādes statuss lādēšanas laikā

LED deg nepārtraukti	LED mirgo	Uzlādes statuss %
LED 1, 2, 3, 4	-	= 100 %
LED 1, 2, 3	LED 4	75 % līdz 100%
LED 1, 2	LED 3	50 % līdz 75 %
LED 1	LED 2	25 % līdz 50 %
-	LED 1	< 25 %

## 3 Piederumi

Rezerves daļas, instrumentus un piederumus var iegādāties ar Hilti realizācijas kanālu starpniecību.

Apzīmējums	Artikula numurs, apraksts
Putekļu maisiņš, plastmasa PE VC 20	203854, M klases nosūcējs: minerāliem materiāliem
Putekļu maisiņš, plastmasa PE VC 40	203852, M klases nosūcējs: minerāliem materiāliem
Papīra putekļu maisiņu komplekts. VC 20	203858, M klases nosūcējs: kokmateriāliem
Papīra putekļu maisiņu komplekts. VC 40	203856, M klases nosūcējs: kokmateriāliem
Filtra elements PTFE	436058
Filtra elements VC 20/40	203862
Filtra elements PES VC 20/40	203863
Antistatiska iesūkšanas šļūtene, 27 mm ar garumu 3,5 m	203865
Antistatiska iesūkšanas šļūtene, 36 mm ar garumu 4,65 m	203867
Koniskais adapters	203878
Bīdāmā stīpa VC 20	2044214
Bīdāmā stīpa VC 40	2047174
Adaptēra plāksne	2044211
Piederumu kārba	2044212
Piederumu komplekts	2044213, 1 līkums, 3 caurules pagarinājumi, 1 grīdas sprausla ar bīvējuma plāksnītēm un 1 suku komplekts



## 4 Tehniskie parametri

Rezervētas tiesības izdarīt tehniska rakstura izmaiņas!

Nominālais spriegums	220...240 V	220...240 V/ CH	220...240 V/ GB	220...240 V / NZ	36 V
Nominālā ieejas jauda	1200 W	1200 W	1200 W	1200 W	750 W
Pieslēguma jauda integrētai iekārtas kontaktligzdai elektroiekārtas pieslēgšanai (ja paredzēts)	2000 W	700 W	1400 W	800 W	
Tīkla pieslēgums (tips)	H07 RN-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H07 RN-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H07 RN-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H07 RN-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	

Barošanas spriegums	Tīkla barošana (230 V)	Barošana no akumulatora
Maks. plūsmas apjoms (gaiss) VC 20-U-Y, VC 40-U-Y	74 l/s	57 l/s
Maks. plūsmas apjoms (gaiss) VC 20-UM-Y, VC 40-UM-Y	136 m <sup>3</sup> /h	106 m <sup>3</sup> /h
Maks. spiediena pazeminājums VC 20-U-Y, VC 40-U-Y	23 kPa	16,6 kPa
Maks. spiediena pazeminājums VC 20-UM-Y, VC 40-UM-Y	22 kPa	15,6 kPa

### Informācija par iekārtu un lietojumu

Aizsardzības klase	Aizsardzības klase I
Aizsardzības veids	IP X4 - aizsardzība pret ūdens šļakstīšanos

### Informācija par troksni un vibrāciju (mērījumi veikti saskaņā ar EN 60335-2-69):

Raksturīgā (A) trokšņa emisijas vērtība	71 dB (A)
Iespējamā trokšņa līmeņa mērījumu kļūda	2,5 dB (A)
Triaksiālā vibrācijas vērtība (vibrācijas vektoru summa)	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Iespējamā kļūda (K)	ir ņemta vērā, nosakot vibrācijas rādītājus.

Iekārta	VC 20-U-Y/VC 20-UM-Y	VC 40-U-Y/VC 40-UM-Y
Tīkla frekvence	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
Svars saskaņā ar EPTA procedūru 01/2003	15,3 kg / 15,3 kg	16,9 kg / 16,9 kg
Iesūkšanas šļūtenes svars	1,3 kg	1,3 kg
Izmēri (garums x platums x augstums)	545 mm X 380 mm X 545 mm	530 mm X 380 mm X 675 mm
Barošanas kabelis	5 m	5 m
Tvertnes tilpums	21 l	36 l
Lietderīgais putekļu daudzums	23 kg	40 kg
Lietderīgais ūdens tilpums	13,5 l	25 l
Iesūkšanas šļūtenes diametrs (ar grozāmo uznavu iesūkšanas pusē un iekārtas uznavu iekārtas pusē)	36 mm	36 mm
Gaisa temperatūra	-10... +40 °C	-10... +40 °C

Iekārta	VC 20-U-Y/VC 20-UM-Y	VC 40-U-Y/VC 40-UM-Y
Automātiskā filtra attīrīšana (izslēdzama) apm. ik pēc	15 s	15 s

#### Uzlādes stacija

Izejas jauda	365 W
Izejas spriegums	7,2...36 V
Vadība	Elektroniska uzlādes kontrole un vadība ar mikroprocesora palīdzību
Dzesēšana	Aktīvā dzesēšana
Akumulatora bloks	Litija jonu

#### NORĀDĪJUMS

Pārāk augstā vai pārāk zemā temperatūrā akumulatora bloku uzlādes ilgums palielinās. Zemā temperatūrā pastāv iespēja, ka akumulators netiek uzlādēts pilnībā.

IV

Spriegums	Tips	Uzlādes ilgums	Piemēram, iekārtām
14,4 V	B 14/1.6 Li-Ion	21 min.	SFC 14-A
14,4 V	B 14/3.3 Li-Ion	23 min.	SFC 14-A
21,6 V	B 22/1.6 Li-Ion	21 min.	SFC 22-A
21,6 V	B 22/2.6 Li-Ion	24 min.	SFH 22-A
21,6 V	B 22/3.3 Li-Ion	31 min.	SFC 22-A
36 V	B 36/3.0 Li-Ion	24 min.	TE 6-A36
36 V	B 36/3.9 Li-Ion	44 min.	TE 7-A
36 V	B 36/6.0 Li-Ion	42 min.	TE 30-A

Akumulatora bloks	B 36/6.0 Li-Ion
Nominālais spriegums	36 V
Kapacitāte	6 Ah
Enerģija	216 Wh
Svars	1,8 kg
Bateriju veids	Litija jonu
Temperatūras kontrole	NTC
Aizsardzība pret pārmērīgu izlādi	Jā

## 5 Drošība

### 5.1 Vispārīgie drošības norādījumi

**BRĪDINĀJUMS!** Izlasiet visus drošības norādījumus un instrukcijas. Šeit izklāstīto drošības norādījumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas. **Saglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas turpmākai lietošanai.**

#### 5.1.1 Drošība darba vietā

- a) **Uzturiet darba vietā tīrību un kārtību un nodrošiniet labu apgaismojumu.** Nekārtīgā darba vietā vai sliktā apgaismojumā var viegli notikt nelaimes gadījums.

- b) **Nestrādājiet ar iekārtu sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Iekārtas dzirksteļo, un tas var izraisīt uzliesmojošu putekļu vai tvaiku aizdegšanos.
- c) **Lietojot iekārtu, neļaujiet nepiederošām personām un jo īpaši bērniem tuvoties darba vietai.** Citu personu klātbūtne var novērst uzmanību, un tā rezultātā jūs varat zaudēt kontroli pār iekārtu.

#### 5.1.2 Elektrodrošība

- a) **Elektroiekārtas kontaktdakšai jābūt piemērotai elektrotīkla kontaktlīdžai. Kontaktdakšas kons-**

trucikciju nedrīkst nekādā veidā mainīt. Kombinācijā ar iekārtām, kurām ir aizsargzemejums, nedrīkst lietot adapteru spraudņus. Neizmaiņtas konstrukcijas kontaktdakša, kas piemērota kontaktlīdzādi, ļauj samazināt elektriskā trieciena risku.

- b) Darba laikā nepieskarieties saņemtiem priekšmetiem, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem vai ledusskapjiem. Pieskaroties saņemtiem virsmām, pieaug risks saņemt elektrisko triecienu.
- c) Nelietojiet elektroiekārtu lietus laikā, neturiet to mitrumā. Mitrumam iekļūstot iekārtā, pieaug risks saņemt elektrisko triecienu.
- d) Nenesiet un nepiekariniet iekārtu aiz barošanas kabeļa. Neraujiet aiz kabeļa, ja vēlaties atvienot iekārtu no elektrotīkla kontaktlīdzādas. Sargājiet elektrokabeļi no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un iekārtas kustīgajām daļām. Bojāts vai sapīņķērējis elektrokabeļis var būt par cēloni elektriskajam triecienam.
- e) Darbinot iekārtu ārpus telpām, izmantojiet tās pievienošanai vienīgi tādus pagarinātājkabeļus, kas ir paredzēti lietošanai brīvā dabā. Lietojot elektrokabeļi, kas ir piemērots darbam ārpus telpām, samazinās elektrošoka risks.
- f) Ja iekārtas lietošana slāpējā vidē ir obligāti nepieciešama, lietojiet bojājumstrāvas aizsargslēdzi. Bojājumstrāvas slēdža lietošana samazina elektrošoka risku.

### 5.1.3 Personiskā drošība

- a) Strādājiet ar iekārtu uzmanīgi, darba laikā saglabājiet paškontroli un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Neestrādājiet ar iekārtu, ja jūtaties noguruši vai atrodaties alkohola, narkotiku vai medikamentu izraisītā reibumā. Strādājot ar elektroiekārtu, pat viens neuzmanības mirklis var būt par cēloni nopietnam savainojumam.
- b) Nepieļaujiet iekārtas nekontrolētas ieslēgšanās iespēju. Pirms pievienošanas elektrotīklam, akumulatora ievietošanas, iekārtas satveršanas vai pārvietošanas pārliedzinieties, ka tā ir izslēgta. Ja iekārtas pārvietošanas laikā pirksts atrodas uz slēdža vai ja ieslēgta iekārtā tiek pievienota elektrotīklam, var notikt nelaimes gadījums.
- c) Izvairieties no nedabiskām pozām. Darba laikā vienmēr saglabājiet līdzsvaru un nodrošinieties pret paslīdēšanu. Tas atvieglos iekārtas vadību neparedzētās situācijās.
- d) Izvēlieties darbam piemērotu apģērbu. Darba laikā nenēsājiet brīvi plandošas drēbes un rotaslietas. Netuviniet matus, apģērbu un aizsargcimdus iekārtas kustīgajām daļām. Vaļīgas drēbes, rotaslietas un gari mati var iekļūst iekārtas kustīgajās daļās.
- e) Ja elektroiekārtas konstrukcija ļauj pievienot putekļu nosūcēšanas vai savākšanas ierīci, sekojiet, lai tā būtu pievienota un darbināta pareizi. Putekļu nosūcēja lietošana samazina putekļu kaitīgo ietekmi.

### 5.1.4 Iekārtas lietošana un apkope

- a) Nepārslogojiet elektroiekārtu. Katram darbam izvēlieties piemērotu iekārtu. Ar piemērotu iekārtu

labāk un drošāk ir strādāt norādītajā slodzes diapazonā.

- b) Nelietojiet iekārtu, ja ir bojāts tās slēdzis. Iekārtā, ko nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstama un nekavējoties jānodod remontā.
- c) Pirms iestatījumu veikšanas, aprīkojuma daļu nomaiņas vai iekārtas novietošanas uzglabāšanai atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla un/vai noņemiet akumulatoru. Šie piesardzības pasākumi palīdzēs novērst iekārtas nejaušas ieslēgšanās risku.
- d) Elektroiekārtu, kas netiek darbināta, uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot iekārtu personām, kas nav iepazīnušas ar tās funkcijām un izlasījušas šo lietošanas instrukciju. Nekompetentu personu rokās nonākušas iekārtas var kļūt bīstamas.
- e) Rūpīgi veiciet iekārtas apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas bez traucējumiem un neķeras, un vai kāda no daļām nav salauzta vai bojāta un tādējādi netraucē iekārtas nevainojamu darbību. Nodrošiniet, lai bojātās daļas tiktu savlaicīgi nomainītas vai remontētas autorizētā remondarbnīcā. Daudzi nelaimes gadījumi notiek tāpēc, ka iekārtām nav nodrošināta pareiza apkope.
- f) Lietojiet vienīgi tādas ierīces, papildpiederumus, darba instrumentus utt., kas atbilst šo norādījumu prasībām un konkrētajam iekārtas tipam. Jāņem vērā arī konkrētie darba apstākļi un veicamās operācijas īpatnības. Iekārtu lietošana citiem mērķiem, nekā to ir paredzējusi ražotājfirma, ir bīstama un var izraisīt neparedzamas sekas.

### 5.1.5 Serviss

Uzdodiet iekārtas remontu veikt tikai kvalificētam personālam, kas izmanto vienīgi oriģinālās rezerves daļas. Tikai tā ir iespējams saglabāt iekārtas funkcionālo drošību.

### 5.2 Papildnorādījumi par drošību

#### 5.2.1 Individuālais aizsargaprīkojums



- a) Lietotājam un tuvumā esošajām personām iekārtas lietošanas un apkopes laikā jāvalkā piemērotas aizsargbrilles, aizsargķivere, dzirdes aizsarglīdzekļi, aizsargcimdi, droši darba apavi un elpceļu aizsargmaska (P2).
- b) Ja urbšanas darbu laikā veidojas minerālu materiālu duļķes, jāvalkā atbilstošs aizsargtērps un jāizvairās no duļķu saskaršanās ar ādu (pH > 9 - kodīgas).

### 5.2.2 Prasības lietotājam

- a) Iekārtu drīkst lietot, apkalpot un uzturēt tikai sertificēts un atbilstoši apmācīts personāls. Personālam jābūt labi informētam par iespējamiem riskiem, kas var rasties darba laikā.
- b) Esiet īpaši piesardzīgi, strādājot uz kāpnēm.
- c) Nebāziet nekādus priekšmetus iekārtas atverēs. Neestrādājiet ar iekārtu, ja atveres ir bloķētas. No drošiniet, lai tās neaizsegtu putekļi, pūkas, mati un citi netīrumi, kas var kavēt gaisa plūsmu.

### 5.2.3 Pareiza darba vietas ierīkošana



- a) **Nodrošiniet darba vietā labu ventilāciju.** Nepietiekama ventilācija darba vietā var novest pie putekļu izraisītiem veselības traucējumiem.
- b) **Uzturiet darba vietu kārtībā un nepieļaujiet tādu priekšmetu atrašanos darba vietas tuvumā, kas var izraisīt traumas.** Nekārtība darba vietā var kļūt par cēloni nelaimes gadījumiem.
- c) **Neļaujiet citām personām darboties ar elektrisko ierīci un pagarinātāju.**
- d) **Darba laikā vienmēr pievērsiet uzmanību tam, lai barošanas kabelis, pagarinātājs un nosūkšanas šļūtene atrastos iekārtas aizmugurē.** Tas mazinās aizķeršanās risku darba laikā.
- e) **Pēc darba pabeigšanas vienmēr novāciet barošanas kabeli, pagarinātājkabeli un nosūkšanas šļūteni.** Tas pasargās no aizķeršanās.
- f) **Nelietojiet iekārtas pārvietošanai krānu.**
- g) **Bērniem stingri jāpaskaidro, ka ar iekārtu nedrīkst rotaļāties.**
- h) **Iekārta nav paredzēta, lai to lietotu personas (tos-tarp bērni) ar ierobežotām fiziskajām, garīgajām un uztveres spējām vai arī nepietiekamu pieredzi un / vai zināšanām, izņemot gadījumus, kad blakus ir atbildīgā persona, kas kontrolē situāciju un dod nepieciešamos norādījumus par iekārtas lietošanu.**

### 5.2.4 Rūpīga iekārtas lietošana un apkope

- a) **Nekad neatstājiet iekārtu bez uzraudzības.**
- b) **Iekārta jāsarģā no sala.**
- c) **Lietojot M klases nosūcējus, jāievēro, ka transportēšanas un iekārtas ekspluatācijas pārtraukšanas laikā ieplūdes fittingam jābūt noslēgtam ar uzmavu.**
- d) **Pārbaudiet, vai filtra fiksācija ir nevainojama. Pārbaudiet, vai filtrs nav bojāts.**
- e) **Nebrauciet ar putekļsūcēju pāri barošanas kabeļim.**
- f) **Ūdens līmeņa indikācijas ierīce regulāri jāiztīra ar birstīti atbilstīgi instrukcijas norādījumiem un jāpārbauda, vai tai nav konstatējamas bojājumu pazīmes.**
- g) **Akumulatora uzlādei jālieto tikai ražotāja ieteiktie lādētāji.** Noteikta veida akumulatoriem paredzēts lā-

dētājs kļūst ugunsbīstams, ja to izmanto kombinācijā ar cita veida akumulatoriem.

- h) **Laikā, kad akumulators ir atvienots no iekārtas, nepieļaujiet tā kontaktu saskaršanos ar saspriedēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas varētu izraisīt īssavienojumu.** Ja starp akumulatora kontaktiem rodas īssavienojums, tas var sadegt vai kļūt par ugunsgrēka cēloni.
- i) **Nepareizi lietojot akumulatoru, no tā var izplūst šķidrums. Nepieļaujiet tā nokļūšanu uz ādas. Ja tas tomēr nejaūši ir noticis, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, izskalojiet acis un nekavējoties griežieties pie ārsta.** No akumulatora izplūdušais šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu vai pat apdegumus.
- j) **Sargājiet akumulatora blokus no augstas temperatūras un uguns.** Pastāv eksplozijas risks.
- k) **Akumulatora blokus nedrīkst izjaukt, saspīst, sakarsēt virs 80°C vai sadedzināt.** Pretējā gadījumā iespējams ugunsgrēks, eksplozija vai ķīmiskie apdegumi.
- l) **Nepieļaujiet mitruma iekļūšanu.** Mitrums var izraisīt īssavienojumu, kā rezultātā iespējama aizdegšanās vai apdedzināšanās.
- m) **Nelietojiet nekādus citus akumulatora blokus, izņemot attiecīgajai iekārtai paredzētos.** Ja kopā ar iekārtu tiek izmantoti citi akumulatoru bloki vai ja akumulatoru blokus izmanto mērķiem, kam tie nav paredzēti, pastāv aizdegšanās un eksplozijas risks.
- n) **Ievērojiet īpašos norādījumus par litija jonu akumulatora bloku transportēšanu, uzglabāšanu un ekspluatāciju.**
- o) **Neizlādējiet baterijas, radot īssavienojumu.** Pirms ievietot akumulatora bloku iekārtā, pārbaudiet, vai uz akumulatora bloka vai iekārtā nav svešķermeņu. Ja starp akumulatora kontaktiem rodas īssavienojums, tas var sadegt vai kļūt par ugunsgrēka vai eksplozijas cēloni.
- p) **Ja akumulatoru bloki ir bojāti (piemēram, tajos radušās plaisas, tiem ir nolūzušas atsevišķas daļas, tie ir saliekti, ar atlauztiem vai izvilkti kontaktiem), tos nekādā gadījumā nedrīkst mēģināt uzlādēt vai lietot.**

### 5.2.5 Mehāniskis

Jāievēro instrukcijā iekļautie norādījumi par apkopi un uzturēšanu.

### 5.2.6 Elektriskis



- a) **Pievienojiet kontaktdakšu atbilstoši, sazēmētai kontaktlīdžgai, kas ir droši instalēta un pielāgota visiem vietējiem apstākļiem.**
- b) **Ja Jums rodas šaubas par to, vai kontaktlīdžda ir droši sazēmēta, uzdodiet veikt pārbaudi kvalificētam elektrotehnikas speciālistam.**

- c) Regulāri pārbaudiet iekārtas barošanas kabeli un nepieciešamības gadījumā uzdodiet Hilti servisam veikt tā nomaiņu. Regulāri pārbaudiet pagarinātājus un, ja tie ir bojāti, nomainiet tos.
- d) Pārbaudiet iekārtas un piederumu stāvokli. Neizmantojiet instrumentu un piederumus tad, ja tie ir bojāti, ja sistēma nav pilnīga vai ja ir problēmas apkalpes elementu ekspluatācijā.
- e) Ja darba laikā tiek bojāts enerģijas padeves vai pagarinātāja kabelis, neaiztieciot to. Atvienojiet iekārtu no elektrotīkla. Bojāti barošanas kabeli un pagarinātāji slēpj elektriskā trieciena risku.
- f) Barošanas kabeli drīkst nomainīt tikai pret lietošanas instrukcijā norādītā tipa kabeli.
- g) Sprieguma padeves pārtraukuma gadījumā iekārta jāizslēdz un jāatvieno no elektriskā tīkla.
- h) Izvairieties lietot pagarinātājus ar vairākām kontaktligzdām, kam pieslēgtas vairākas vienlaicīgi strādājošas ierīces.
- i) Lietojiet iekārtas kontaktligzdu tikai lietošanas instrukcijā paredzētajiem mērķiem.
- j) Nosūcēja augšdaļu nekādā gadījumā nedrīkst apsmidzināt ar ūdeni: tas apdraud gan cilvēkus, gan iekārtu.
- k) Barošanas, pagarinātāju un iekārtas pievienošanas vadu savienojumiem jābūt aizsargātiem pret ūdens šļakatām.
- l) Lai atvienotu barošanas kabeli, tas jāsatver aiz kontaktdakšas korpusa (nevis jāvelk aiz vada).
- m) Lai pārvietotu nosūcēju uz citu vietu, nekad nevelciet to aiz barošanas kabeļa.
- n) Nekad nelietojiet instrumentu, ja tas ir netīrs vai mitrs. Uz iekārtas virsmas uzkrājušies putekļi, sevišķi, ja tie ir veidojušies no materiāliem ar elektrisko vadītspēju, vai mitrums nelabvēlīgos apstākļos var izraisīt elektrisko triecienu. Ja bieži tiek apstrādāti elektrību vadoši materiāli, ar tiem piesārņotie instrumenti regulāri jānodod pārbaudīšanai Hilti servisa darbiniekiem.
- o) Pārbaudiet, vai kabelis nav novietots peļķēs.

- p) Neaizskariet kontaktligzdu vai piederumus ar slapjām rokām.

### 5.2.7 Nosūcamais materiāls



- a) Nedrīkst lietot iekārtu veselībai kaitīgu, degošu un/vai sprādzienbīstamu putekļu (magnija-alumīnija, azbesta u.c.) nosūkšanai.
- b) M klases putekļiem paredzētā iekārta ir piemērota, lai savāktu / uzsūktu sausus, nedegošus putekļus, kokskaidas, kvarcu saturošu minerālo materiālu putekļus un bīstamus putekļus ar iedarbības robežvērtībām  $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$ . Atkarībā no savācamo / uzsūcamo putekļu bīstamības iekārtai jābūt aprīkoti ar atbilstīgiem filtriem.
- c) Ar iekārtu nedrīkst nosūknēt degošus, sprādzienbīstamus un agresīvus šķidrums (dzesēšanas līdzekļus un smērvielas, benzīnu, šķīdinātājus, skābes (pH<5), sārmus (pH>12,5) u.c.).
- d) Ja no iekārtas izplūst putas vai šķidrums, tā nekavējoties jāizslēdz.
- e) Nepieļaujiet saskari ar bāziskiem vai skābiem šķidrums. Ja tas tomēr neauši ir noticis, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, tās nekavējoties jāizskalo ar lielu ūdens daudzumu un pēc tam jāgriežas pie ārsta.
- f) Nosūcot karstus materiālus ar temperatūru līdz maks. 60°C, jāvalkā aizsargcimdi.
- g) Nedrīkst iesūkt iekārtā priekšmetus, kas var sabojāt putekļu maisiņu (piemēram, materiālu ar asām šķautnēm vai smailēm).

### 5.2.8 Termisks

Iekārtā nedrīkst iesūkt karstus materiālus ar temperatūru >60°C (degošas cigaretes, karstus pelnus u.c.).

## 6 Lietošanas uzsākšana



### 6.1 Sūkšana

#### UZMANĪBU

Tīkla spriegumam jāatbilst uz iekārtas datu plāksnītes norādītajiem parametriem. Iekārta nedrīkst būt pieslēgta elektrotīklam.

#### BRIESMAS

Pievienojiet iekārtu tikai kārtīgi sazēmētām sprieguma avotam.

#### UZMANĪBU

Ar rītnu bremžu palīdzību vienmēr kārtīgi nofiksējiet nosūcēju.

#### UZMANĪBU

Nosūcēja galvas montāžas laikā uzmanieties no iespēšanas un barošanas kabeļa bojājumiem.

### 6.1.1 Eksploatācijas uzsākšana

1. Izņemiet iekārtu no iepakojuma un pievienojiet komplektā iekļauto iesūkšanas šļūteni pie šļūtenes ieejas savienojuma.

**NORĀDĪJUMS** Lai uzsūktu putekļus ar eksplozijas robežvērtībām  $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$ , lietojiet M klases versiju. Saskaņā ar instrukciju ievietojiet tvertnē putekļu maisiņu (plastmasas) minerālu materiālu putekļiem vai papīra putekļu maisiņu kokskaidām.

**NORĀDĪJUMS** Nekaitīgu putekļu uzsūkšanai: saskaņā ar instrukciju ievietojiet tvertnē plastmasas putekļu maisiņu (instrukcija uzdrukāta).

#### 6.1.1.1 Kokskaidu nosūkšanai iekārtā jāievieto papīra putekļu maisiņš.

1. Atveriet abas aizslēga skavas.
2. Noceliet nosūcēja galvu no netīrumu tvertnes.
3. Iebīdīiet papīra putekļu maisiņa kartona atloksvienojumu plastmasas adapterā.
4. Nofiksējiet plastmasas adapteru ar papīra putekļu maisiņu paredzētajā stiprinājumā tvertnē.
5. Uzlieciet nosūcēja galvu atpakaļ uz netīrumu tvertnes.
6. Aizveriet abas aizslēga skavas.
7. Pārlicinieties, vai nosūcēja galva ir pareizi uzmontēta un nofiksēta.
8. Pievienojiet iekārtai nosūkšanas šļūteni.

#### 6.1.1.2 Plastmasas putekļu maisiņa ievietošana

1. Atveriet abas aizslēga skavas.
2. Noceliet nosūcēja galvu no netīrumu tvertnes.
3. Nostipriniet jauno plastmasas putekļu maisiņu netīrumu tvertnē (instrukcija uzdrukāta).
4. Uzlieciet nosūcēja galvu atpakaļ uz netīrumu tvertnes.
5. Aizveriet abas aizslēga skavas.

### 6.2 Akumulatora bloku uzlāde

#### 6.2.1 Rūpīga attieksme pret akumulatora bloku

##### UZMANĪBU

Iekārta ir paredzēta norādītajiem Hilti akumulatora blokiem. Citus akumulatoru blokus ar to lādēt nedrīkst. Pretējā gadījumā iespējamas traumas, uzliesmošana, ugunsgrēks, kā arī neatgriezeniski akumulatora bloka vai iekārtas bojājumi. No bojātiem akumulatora blokiem var izplūst kodīgs šķidrums. Izvairieties no saskares ar šo šķidrumu.

##### NORĀDĪJUMS

Pirms akumulatora bloka ievietošanas uzlādes stacijā pārbaudiet, vai kontaktvirsmas ir tīras un attaukotas.

Uzglabājiet akumulatora bloku pēc iespējas vēsā un sausā vietā. Nekādā gadījumā neuzglabājiet akumulatora bloku saulē, uz apkures radiatoriem vai aiz stikla. Kad akumulatora bloki būs nokalpojuši, tie jāutilizē ekoloģiski nekaitīgā un drošā veidā.

### 6.2.2 Akumulatora bloka uzlāde



##### BRIESMAS

Lietojiet tikai paredzētos Hilti akumulatora blokus.

##### BRIESMAS

Uzlādējiet akumulatora bloku tikai iekārtā vai ar atbilstīgiem Hilti lādētājiem.

#### 6.2.2.1 Jauna akumulatora bloka pirmā uzlāde

Pirms eksploatācijas uzsākšanas jāveic pilnīga akumulatora bloka uzlāde.

#### 6.2.2.2 Lietota akumulatora bloka uzlāde

##### BRIESMAS

Uzlādējiet akumulatora bloku tikai iekārtā vai ar atbilstīgiem Hilti lādētājiem.

Pirms akumulatora bloka ievietošanas uzlādes stacijā pārlicinieties, vai tā ārējās virsmas ir tīras un sausas.

#### 6.2.2.3 Litija jonu akumulatora bloku atkārtota uzlāde

##### UZMANĪBU

Pirms akumulatora bloka ievietošanas uzlādes stacijā pārlicinieties, vai tā virsmas ir tīras un sausas.

Litija jonu akumulatora bloki ir gatavi lietošanai jebkurā laikā - arī pēc daļējas uzlādes. Par uzlādes progresu informē LED indikācija.

### 6.2.3 Akumulatora bloka ievietošana

##### BRIESMAS

Lietojiet tikai paredzētos Hilti akumulatora blokus.

1. Atveriet akumulatora nodalījuma vāku.
2. No aizmugures jāiebīda akumulatora bloks iekārtā, līdz tas kārtīgi nofiksējas ar dzirdamu klikšķi.
3. **UZMANĪBU** Akumulatora izkrišana var apdraudēt iekārtas lietotāju un apkārtējos.  
Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai akumulatora bloks ir kārtīgi nofiksēts iekārtā.

#### 6.2.4 Akumulatora bloka izņemšana

1. Atveriet akumulatora nodalījuma vāku.
2. Nospiediet vienu vai abas atbloķēšanas pogas.
3. Virzienā uz aizmuguri izvelciet akumulatora bloku no iekārtas.

### 6.2.5 Akumulatora bloku transportēšana un uzglabāšana

Ja akumulatora bloks pirms iekārtas transportēšanas vai novietošanas uzglabāšanā tiek izņemts pavisam, pārlicinieties, ka tā kontakti ir pasargāti no īssavienojuma. Izņemiet no kofera, instrumentu kārbas vai transportēšanas iepakojuma nenostiprinātus metāla priekšmetus, piemēram, skrūves, naglas, skavas, skrūvēšanas uzgaļus, stieples vai metāla skaidas, vai citādā veidā nodrošiniet, lai šie priekšmeti nevarētu nonākt saskarē ar akumulatora blokiem.

Nosūtiet akumulatora blokus (ar autotransportu, pa dzelzceļu, jūru vai ar aviotransportu), ievērojiet nacionālo un starptautisko transporta noteikumu prasības.

### 6.3 Iekārtas lietošana ar akumulatoru (pēc uzlādes)

Ievietojiet vienu vai divus piemērotus akumulatoru blokus, kā aprakstīts iepriekš.

## NORĀDĪJUMS

Pārlicinieties, ka akumulatora bloki ir uzlādēti.

### 6.4 Transportēšana

#### BRIESMAS

**Lietojot M klases nosūcējus, jāievēro, ka transportēšanas un iekārtas ekspluatācijas pārtraukšanas laikā iepļūdes fittingam jābūt noslēgtam ar uznavu.**



Kad iekārta ir pilna, to nedrīkst pārvietot horizontāli.

Pirms pārvietošanas uz citu vietu iekārta jāiztukšo.

Pēc ūdens nosūkņēšanas iekārta nedrīkst savērt un pārvietot horizontālā stāvoklī.

Transportēšanas laikā Jūs ar koniskā adaptera palīdzību varat savienot abus šļūtenes galus kopā.

## 7 Lietošana

### BRĪDINĀJUMS

Lietojot M klases nosūcējus, jāievēro: **Pirms iekārtas aizvākšanas no zonas, kas ir piesārņota ar bīstamām vielām, tā no ārpuses jānosūc ar putekļsūcēju, jānoslauka vai hermētiski jāiepako. Visas iekārtas daļas, kas ir atradušās bīstamajā zonā, ir jāuzskata par piesārņotām un jāveic atbilstīgi pasākumi, lai novērstu putekļu tālāku izplatīšanos.**

### UZMANĪBU

Lietojot M klases nosūcējus, jāievēro: **UZMANĪBU! Vienmēr lietojiet atbilstīgu putekļu maisiņu. Šajā iekārtā atrodas veselībai kaitīgi putekļi. Iztukšošanas un apkopes darbus, tostarp putekļu maiņa izmantošanu, drīkst veikt tikai specializēts personāls, kas valkā atbilstīgu aizsargaprīkojumu (elpceļu aizsargmasku P2 vai augstākas kategorijas un vienreizējās lietošanas aizsargtērpu). Lietošana bez pilnīgas filtrēšanas sistēmas nav atļauta.**

### UZMANĪBU

**Ar riteņu bremžu palīdzību vienmēr kārtīgi nokļūstiet nosūcēju.**

### 7.1 Barošana no elektrotīkla

1. Pievienojiet kontaktdakšu elektrotīklam.
2. Pagrieziet iekārtas slēdzi pozīcijā "ON".

### 7.2 Barošana no akumulatora

#### NORĀDĪJUMS

Iekārta darbojas gan ar vienu, gan ar diviem ievietotiem 36 V akumulatoriem. Viena akumulatora gadījumā tiek nodrošināts divreiz mazāks darbības ilgums.

## NORĀDĪJUMS

Darbinot iekārta ar akumulatoru, iekārtas kontaktligzdu nevar lietot.

1. Ievietojiet nodalījumā vismaz vienu Hilti 36V 6.0Ah litija jonu akumulatoru.
2. Pagrieziet iekārtas slēdzi pozīcijā "ON".
3. Darbības laikā par aktuālo uzlādes statusu informē iekārtas LED indikācija.

### 7.3 Šļūtenes diametra iestatījums (VC 20-UM-Y/ VC 40-UM-Y)

Lai nodrošinātu pareizu brīdinājuma signāla robežas iestatījumu M funkcijai, izvēlieties tādu šļūtenes diametru, kas atbilst kopā ar iekārta lietotajai šļūtenei.

### 7.4 Darbība ar iekārtas kontaktligzdas lietošanu (tikai ar tīkla barošanu)

#### BRIESMAS

Kontaktligzda ir paredzēta tikai tiešai elektroiekārta savienošanai ar nosūcēju.

## NORĀDĪJUMS

Pirms barošanas kabeļa pievienošanas kontaktligzdai pārlicinieties, ka elektroiekārta ir izslēgta.

## NORĀDĪJUMS

Ja iekārta kontaktligzdai ir pieslēgtas elektroiekārtas, jāievēro šo iekārta lietošanas instrukcijas un tajās iekļautie drošības norādījumi.

## NORĀDĪJUMS

Pārbaudiet, vai pievienotās iekārtas maksimālā ieejas jauda nav lielāka par maksimālo pieļaujamo iekārtas kontaktlīdzās jaudu (tabula "Tehniskie parametri" un norāde pie iekārtas kontaktlīdzās).

1. Pievienojiet iekārtas barošanas kabeli kontaktlīdzādai.
2. Pagrieziet iekārtas slēdzi pozīcijā "AUTO".
3. Ieslēdziet elektroiekārtu. Nosūcējs ieslēdzas automātiski.

**NORĀDĪJUMS** Pēc elektroiekārtas izslēgšanas iekārta vēl neilgi padarbojas pēc inerce, lai iesūktu iesūkšanas šļūtenē palikušos putekļus.

## 7.5 Sausu putekļu nosūknēšana

### NORĀDĪJUMS

Pirms sausu putekļu, sevišķi minerālu materiālu nosūkšanas vienmēr jāpievērš uzmanība tam, lai tvertnē vienmēr būtu ievietots pareizais filtra maisiņš (Hilti piederumi). Tas ļauj izmantot savāktu materiālu vienkāršā un tīrā veidā.

### UZMANĪBU

**Nosūknētā materiāla utilizācija jāveic saskaņā ar likumdošanas normām.**

### UZMANĪBU

**Nekādā gadījumā neveiciet nosūkšanu bez filtra elementa.**

### UZMANĪBU

**Nosūcēja galvas montāžas laikā uzmanieties no iespēšanas un barošanas kabeļa bojājumiem.**

## 7.5.1 Automātiskā filtra elementa tīršana

### NORĀDĪJUMS

Lai iztīrītu filtra elementu, to nedrīkst sist pret cietiem priekšmetiem vai apstrādāt ar cietiem vai asiem instrumentiem. Tas samazina filtra elementa kalpošanas ilgumu.

### NORĀDĪJUMS

Filtera elementa tīršanai nedrīkst izmantot augstspiediena gaisa strūklu. Tas var izraisīt filtra materiāla plaisāšanu.

### NORĀDĪJUMS

Filtera elements ir nodilumam pakļauta detaļa. Tas jānomaina vismaz reizi pusgadā, bet intensīvas lietošanas gadījumā - biežāk.

### NORĀDĪJUMS

Filtera elementa tīršana darbojas tikai tad, ja ir pievienota iesūkšanas šļūtene.

Iekārta ir aprīkota ar automātisko filtra attīršanu, kas palīdz attīrīt filtra elementu no putekļu nogulsējumiem. Filtra attīršanu var IZSLĒGT, nospiežot taustiņu (16), un IESLĒGT no jauna, nospiežot šo taustiņu vēlreiz. Par aktuālo statusu informē "Automātiskās filtra attīršanas statusa indikācija": spuldzīte deg = filtra attīršana darbo-

jas; spuldzīte nedeg = filtra attīršana ir izslēgta. Iekārtas ieslēgšanas brīdī filtra attīršana vienmēr ir IESLĒGTA. Filtra elements tiek automātiski attīrīts ar spēcīgas gaisa plūsmas palīdzību (dzirdama pulsējoša skaņa).

## 7.5.2 Papīra putekļu maisiņa nomainīšana 2

### BRIESMAS

**Pārbaudiet, vai cauri maisiņam nav izdūrušies nekādi priekšmeti, ar kuriem Jūs varētu savainoties.**

### UZMANĪBU

**Nosūknētā materiāla utilizācija jāveic saskaņā ar likumdošanas normām.**

1. Jāatvieno iekārta no elektrotīkla.
2. Atveriet abas aizslēga skavas.
3. Noceliet nosūcēja galvu no netīrumu tvertnes.
4. Papīra putekļu maisiņa lietošanas gadījumā uzmanīgi atvienojiet filtra maisiņa uzdevu no adaptera.
5. Aizveriet filtra maisiņa uzdevu ar aizbīdni.
6. Notīriet netīrumu tvertni ar drāniņu.
7. Nostipriniet netīrumu tvertnē jaunu putekļu maisiņu.
8. Uzlieciet nosūcēja galvu atpakaļ uz netīrumu tvertnes.
9. Aizveriet abas aizslēga skavas.

## 7.5.3 Plastmasas putekļu maisiņa nomainīšana 4

### BRIESMAS

**Pārbaudiet, vai cauri maisiņam nav izdūrušies nekādi priekšmeti, ar kuriem Jūs varētu savainoties.**

### UZMANĪBU

**Nosūknētā materiāla utilizācija jāveic saskaņā ar likumdošanas normām.**

1. Jāatvieno iekārta no elektrotīkla.
2. Atveriet abas aizslēga skavas.
3. Noceliet nosūcēja galvu no netīrumu tvertnes.
4. Plastmasas putekļu maisiņš zem ieštancētajām atverēm jānoslēdz ar kabelu savilcēju.
5. Izņemiet plastmasas putekļu maisiņu.
6. Notīriet netīrumu tvertni ar drāniņu.
7. Nostipriniet jauno plastmasas putekļu maisiņu netīrumu tvertnē (instrukcija uzdrukāta).
8. Uzlieciet nosūcēja galvu atpakaļ uz netīrumu tvertnes.
9. Aizveriet abas aizslēga skavas.

## 7.6 Akustiskais signāls (VC 20-UM-Y/ VC 40-UM-Y)

Ja gaisa plūsmas ātrums iesūkšanas šļūtenē samazinās zem 20 m/s, drošības apsvērumu dēļ atskan akustiskais brīdinājuma signāls. Cēloņus meklējiet traucējumu diagnostikas nodaļā.

## 7.7 Šķidrumu uzsūkšana

### BRIESMAS

Nesūciet veselībai kaitīgus putekļus.



## BRIESMAS

Apkopes darbu laikā kontaktdakšai jābūt atvienotai no elektrotīkla un akumulatora blokiem – izņemtiem no iekārtas.

## UZMANĪBU

Nekādā gadījumā neveiciet nosūkšanu bez filtra elementa.

### 7.7.1 Pirms šķidrumu nosūknēšanas

1. Izņemiet putekļu maisiņu no netīrumu tvertnes.
2. Pārbaudiet, vai nav netīri uzpildes līmeņa kontroles elektrodi (divas metāla ripas nosūcēja galvas apakšpusē) un nepieciešamības gadījumā notīriet tos ar birsti.

### 7.7.2 Šķidrumu nosūknēšanas laikā

Ja vien iespējams, lietojiet slapju materiālu uzsūkšanai atsevišķu filtra elementu.

## NORĀDĪJUMS

Ja vien iespējams, lietojiet Hilti PTFE filtra elementu.

Ja veidojas putas, nekavējoties jāpārtrauc darbs un jāiztukšo tvertne.

Kad sasniegts maksimālais šķidruma uzpildes līmenis, iekārta izslēdzas automātiski.

### 7.7.3 Pēc šķidrumu nosūknēšanas

1. Atveriet abas aizslēga skavas.
2. Noceliet nosūcēja galvu no netīrumu tvertnes.
3. Iztukšojiet tvertni un izmazgājiet to ar ūdens šļūtenes palīdzību, notīriet elektrodus ar birstīti.

### 7.8 Pēc darba pabeigšanas

1. Izslēdziet elektroiekārta.
2. Pagrieziet iekārtas slēdzi pozīcijā "OFF".
3. Atvienojiet iekārta no elektrotīkla.

4. Uztiniet barošanas kabeli paredzētajā vietā.
5. Aptiniet iesūkšanas šļūteni ap iekārta un nofiksējiet tās galu šļūtenes turētājā.
6. Novietojiet iekārta sausā telpā, kur tai nevar piekļūt nepiederošas personas.

## 7.9 Netīrumu tvertnes iztukšošana

### UZMANĪBU

Pirms uzsūktā materiāla iztukšošanas noņemiet no adaptera plāksnes visas pie nosūcēja galvas nostiprinātās daļas (piemēram, Hilti iekārtas koferi).

### 7.9.1 Sausu putekļu izbērsšana

#### 7.9.1.1 Pirms netīrumu tvertnes iztukšošanas jāveic šādas darbības:

1. Jāatvieno iekārta no elektrotīkla.
2. Jānoceļ no netīrumu tvertnes nosūcēja galva un jānovieto tā uz gludas pamatnes.

#### 7.9.1.2 Pēc netīrumu tvertnes iztukšošanas jāveic šādas darbības:

### UZMANĪBU

Nosūcēja galvas montāžas laikā uzmanieties no iespēšanas un barošanas kabeļa bojājumiem.

Jāuzliek nosūcēja galva uz netīrumu tvertnes un jāaizver abas aizslēga skavas.

### 7.9.2 Netīrumu tvertnes iztukšošana bez putekļu maisiņa (šķidrumiem)

## NORĀDĪJUMS

Nosūknētā materiāla utilizācija jāveic saskaņā ar likumdošanas normām.

1. Iztukšojiet netīrumu tvertni, satverot aiz šim nolūkam paredzētajām roktura iedobēm un izlejot.
2. Ar samitrinātu drāniņu noslaukiet netīrumu tvertnes malas.

## 7.10 Uzlādes stacijas funkcijas izmantošana

Uzlādes stacijas indikāciju pārskats

-	Deg nepārtraukti	iekārta ir pieslēgta elektriskajam tīklam un gatava darbībai.
	Mirgo	Pārāk zema vai pārāk augsta akumulatora bloka temperatūra, uzlāde nenotiek. Tīklīdz ir sasniegta nepieciešamā akumulatora bloka temperatūra, iekārta automātiski pārslēdzas uzlādes režīmā.
	Nedeg	Lādētāja darbības traucējumi. Atvienojiet iekārta no elektriskā tīkla un pievienojiet no jauna; ja pēc tam indikācija tomēr neiedegas, nododiet iekārta Hilti remondtarnībā.

### 7.10.1 Uzlādes norisē indikācija

Ja uzlādes stacijas statusa indikācijas zaļā LED deg konstanti, vienas no abām uzlādes statusa indikācijas LED mirgošana informē par uzlādes procesu.

### 7.10.2 Nepietiekamas / pārāk augstas temperatūras indikācija

Ja akumulatora bloks ir pārāk auksts vai pārāk karsts, par to informē uzlādes indikācijas zaļās LED mirgošana. Savukārt akumulatora bloka indikācijas LED informē par litiņa jonu akumulatora bloka uzlādes statusu.

### 7.10.3 Akumulatora bloka bojājuma indikācija

Ja uzlādes stacijas statusa indikācijas zaļā LED deg konstanti un visas uzlādes statusa indikācijas LED ir nodzisušas, izvelciet attiecīgo akumulatora bloku no uzlādes stacijas. Ja arī pēc akumulatora bloka uzlādes statusa indikācijas aktivēšanas statusa indikācijas LED neiedegas, tas nozīmē, ka akumulatora bloks ir bojāts. Nododiet akumulatora bloku Hilti servisa centrā, lai veiktu pārbaudi.

### 7.11 Transportēšanas ratiņu funkcijas izmantošana

1. Piemontējiet bīdāmo stīpu saskaņā ar pievienoto montāžas instrukciju.
2. Nostipriniet adaptera plāksni saskaņā ar pievienoto montāžas instrukciju.
3. Atlokiet kofera turētāja stīpu vertikālā stāvoklī.
4. Iebīdiet vajadzīgo Hilti iekārtas koferi ar rokturi virs kofera turētāja stīpas. Raugieties, lai būtu salasāms uz Hilti kofera esošais uzraksts (koferis nebūtu novietots otrādi).

5. Hilti iekārtu koferi ir nodrošināti pret izslīdēšanu, pateicoties kofera rievām un kofera turētāju stīpām.  
**NORĀDĪJUMS** Maksimālā slodze ir 25 kg. Novietojiet citu virs cita tikai tik daudz Hilti koferu, lai koferu stīpinājuma stīpa vienmēr būtu izvirzīta virs augšējā kofera roktura atveres.

### 7.12 DPC 20 nofiksēšana (lietošana kopā ar slīpmašīnu DG 150)

1. Piemontējiet bīdāmo stīpu saskaņā ar pievienoto montāžas instrukciju.
2. Nostipriniet adaptera plāksni saskaņā ar pievienoto montāžas instrukciju.
3. Pārļiecinieties, ka kofera turētāja stīpa ir nofiksējusies vertikālā stāvoklī.
4. Ievietojiet DPC 20 padziļinājumos. Raugieties, lai kontaktlīdzda būtu pavērsta uz priekšu.
5. Nostipriniet DPC 20 ar fiksācijas gumijām.

## 8 Apkope un uzturēšana

### NORĀDĪJUMS

Pirms akumulatora nodalījuma vāka atvēršanas noņemiet no adaptera plāksnes visas pie nosūcēja galvas nostiprinātās daļas (piemēram, Hilti iekārtas koferi).

### NORĀDĪJUMS

Uzsūcot kvarcu saturošus minerālu materiālu putekļus, nedrīkst būt izslēgta automātiskā filtra attīrīšana.

### UZMANĪBU

Lietojot M klases nosūcējus, jāievēro: **UZMANĪBU!** Vienmēr lietojiet atbilstīgu putekļu maisiņu. Šajā iekārtā atrodas veselībai kaitīgi putekļi. Iztukšošanas un apkopes darbus, tostarp putekļu maiņu izmantošanu, drīkst veikt tikai specializēts personāls, kas valkā atbilstīgu aizsargaprīkojumu (elpceļu aizsargmasku P2 vai augstākas kategorijas un vienreizējās lietošanas aizsargtērpu). Lietošana bez pilnīgas filtrēšanas sistēmas nav atļauta.

### 8.1 Filtra elementa nomaiņa

#### UZMANĪBU

Nekādā gadījumā neveiciet nosūkšanu bez filtra elementa.

#### 8.1.1 Filtra elementa demontāža 5

1. Jāatvieno iekārta no elektrotīkla.
2. Atveriet filtra pārsega aizslēga skavu.

3. Atveriet akumulatora nodalījuma vāku ar fiksācijas skrūvi.
4. Izņemiet no akumulatora nodalījumiem akumulatorus, ja tie ir ievietoti.
5. Ar skrūvgrieža palīdzību pagrieziet abas filtra vāciņa fiksācijas skrūves pa kreisi.
6. Aiz vidējā roktura paceliet filtra pārsegu, līdz tas nofiksējas.
7. Uzmanīgi izņemiet filtra elementu.

#### 8.1.2 Filtra elementa montāža

1. Notīriet blīvējuma virsmu ar drāniņu.
2. Ielieciet jauno filtra elementu.
3. Aizveriet filtra pārsegu, palokot vāka fiksācijas elementu uz priekšu.
4. Ar skrūvgrieža palīdzību pagrieziet abas filtra vāciņa fiksācijas skrūves pa labi.
5. Ievietojiet atpakaļ izņemtos akumulatorus.
6. Aizveriet akumulatora nodalījuma vāku un nofiksējiet aizslēga mēlīti.

#### 8.2 Uzpildes līmeņa kontroles pārbaude

Pārbaudiet, vai izslēgšanās kontakti nav netīri, un vajadzības gadījumā notīriet tos ar birstīti.

### 8.3 Iekārtas aizvēršana

#### UZMANĪBU

Nosūcēja galvas montāžas laikā uzmanieties no iespēšanas un barošanas kabeļa bojājumiem.

1. Pārbaudiet, vai nav netīra nosūcēja galva, un vajadzības gadījumā notīriet to ar drāniņu.
2. Uzlieciet nosūcēja galvu atpakaļ uz netīrumu tvertnes.
3. Aizveriet abas aizslēga skavas.

### 8.4 Iekārtas apkope

#### BRIESMAS

Atvienojiet iekārtu no elektrotīkla. Izņemiet no akumulatora nodalījuma akumulatora blokus, ja tie ir ievietoti.

Nekad nedarbiniet iekārtu, ja ir nosprostotas tās ventilācijas atveres! Uzmanīgi iztīriet ventilācijas atveres ar sausu birstīti. Regulāri notīriet iekārtas ārējās virsmas ar drāniņu. Iekārtas tīrīšanai nelietojiet smidzinātājus, augstspiediena tīrītājus, tvaika tīrīšanas iekārtas vai ūdens strūklu! Tas var negatīvi ietekmēt elektrodrošību. No roktura daļām vienmēr notīriet eļļu un smērvielas. Nedrīkst izmantot silikonu saturošus kopšanas līdzekļus.

Lietojot M klases nosūcējus, jāievēro: Iekārtas apkope un tīrīšana jāveic tā, lai netiktu apdraudēts apkopes personāls un citas personas. Jālieto piespiedu ventilācijas sistēma ar gaisa filtrēšanu. Valkājiet aizsargapģērbu. Apkopes zona jāiztīra tā, lai vidē nepaliktu nekādas kaitīgas vai bīstamas vielas.

Pirms iekārtas aizvākšanas no zonas, kas ir piesārņota ar bīstamām vielām, tā no ārpuses jānosūc ar putekļsūcēju, jānoslauka vai hermētiski jāiepako. Tas jāveic tā, lai bīstamo putekļu nogulsnes netiktu izkliedētas pa apkārtni. Veicot apkopes un remonta darbus, visas netīrās daļas, ko nav iespējams kārtīgi notīrīt, jāiepako hermētiski noslēgtos maisiņos un jāutilizē saskaņā ar spēkā esošo normatīvu prasībām.

M klases nosūcējiem vismaz vienreiz gadā jāveic tehniskā pārbaude, kas jāuztic Hilti servisa darbiniekiem vai citiem kompetentiem speciālistiem un kuras laikā jāpārbauda, piemēram, vai nav bojāts filtrs, vai iekārta ir hermētiska un vai kontroles ierīces funkcionē nevainojami.

### 8.5 Litija jonu akumulatora bloka apkope

Nepieļaujiet mitruma iekļūšanu.

Pirms ekspluatācijas uzsākšanas jāveic pilnīga akumulatora bloka uzlāde.

Lai akumulatora bloks kalpotu pēc iespējas ilgāk, tas jāizņem un jāuzlādē, tiklīdz ievērojami samazinās elektroiekārtas jauda.

#### NORĀDĪJUMS

Ja iekārtas lietošana tiek turpināta, akumulatora izlāde tiek automātiski pārtraukta, pirms ir radušies neatgriezeniski akumulatora bojājumi. Iekārta izslēdzas.

Izmantojiet uzlādei tikai sertificētus Hilti lādētājus, kas paredzēti litija jonu akumulatoru blokiem.

#### NORĀDĪJUMS

- Atšķirībā no NiCd akumulatora blokiem tiem atjaunojošā uzlāde nav nepieciešama.
- Uzlādes procesa pārtraukšana neiespaido akumulatora bloka kalpošanas ilgumu.
- Lādēšanu var uzsākt jebkurā brīdī, nebaudoties, ka tas saīsina akumulatora bloka kalpošanas ilgumu. NiCd akumulatoriem piemītošā atmiņas funkcija šajā gadījumā neeksistē.
- Akumulatora bloki pilnībā uzlādētā stāvoklī jāuzglabā iespējami vēsā un sausā vietā. Akumulatora bloku uzglabāšana augstā temperatūrā (piemēram, uz palodzes) ir nelabvēlīga, saīsina akumulatora bloka kalpošanas ilgumu un veicina pašizlādi.
- Ja akumulatora bloks vairs pilnībā neuzlādējas, tas nozīmē, ka tas ir nolietojies un zaudējis kapacitāti. Ar šādu akumulatora bloku vēl var strādāt, taču tas ar laiku ir jānomaina pret jaunu.

### 8.6 Remonts

#### BRĪDINĀJUMS

Elektrisko daļu remontu drīkst veikt tikai kvalificēti elektrotehnikas speciālisti.

Regulāri pārlicinieties, vai visas iekārtas ārējās daļas ir nebojātas un visi elementi ir nevainojamā tehniskā stāvoklī. Nedarbiniet iekārtu, ja ir bojātas tās daļas vai vadības elementi nefunkcionē nevainojami. Uzdodiet veikt iekārtas remontu Hilti servisa darbiniekiem.

### 8.7 Pārbaude pēc apkopes un uzturēšanas darbiem

Pēc apkopes un remonta darbiem jāpārbauda, vai nosūcējs ir samontēts pareizi un funkcionē nevainojami. Veiciet funkciju testēšanu.

## 9 Traucējumu diagnostika

#### BRIESMAS

Darbības traucējumu gadījumā atvienojiet iekārtu no elektrotīkla. Izņemiet no akumulatora nodalījuma akumulatora blokus, ja tie ir ievietoti. Pirms atsākt iekārtas lietošanu, traucējumi jānovērš.

## 9.1 Barošana no akumulatora un elektrotīkla

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Aktivēts akustiskais brīdinājuma signāls (samazināta sūkšanas jauda; VC 20-UM-Y/ VC 40-UM-Y)	Putekļu maisiņš ir pilns.	Jānomaina putekļu maisiņš. Skat. 7.2. nodaļu 7.5.3 Plastmasas putekļu maisiņa nomaīņa <b>4</b> Skat. 7.2. nodaļu 7.5.2 Papīra putekļu maisiņa nomaīņa <b>2</b>
	Filtra elements ir ļoti netīrs.	Ieslēdziet automātisko filtra attīrīšanu, pēc tam veiciet "intensīvo attīrīšanu": atvienojiet šļūteni, ar roku aizveriet iesūkšanas atveri, ļaujiet iekārtai veikt trīs attīrīšanas ciklus. Ja nepieciešams, filtra elements jānomaina. Skat. 7.2. nodaļu 8.1 Filtra elementa nomaīņa
	Aizsērējusi nosūcēja šļūtene vai elektroiekārtas putekļu pārsegs.	Jāiztīra šļūtene un putekļu pārsegs.
	Šļūtenes diametra pārslēdzējs atrodas nepareizā pozīcijā.	Skat. 7.2. nodaļu 7.3 Šļūtenes diametra iestatījums (VC 20-UM-Y/ VC 40-UM-Y)
No iekārtas tiek izpūsti putekļi.	Uz blīvējuma virsmām pie tvertnes / galvas uzkrājušies putekļi.	Notīriet blīvējuma virsmas.
	Filtra elements nav pareizi iemontēts.	Filtra elements jāiemontē no jauna.
	Bojāts filtra elements.	Jāiemontē jauns filtra elements.
	Bojāta filtra blīve.	Jāiemontē jauns filtra elements.
Iekārta nedarbojas vai pēc īsas iedarbošanās izslēdzas.	Iedarbojusies uzpildes līmeņa kontrole.	Uzpildes līmeņa kontroles elektrodu un zona ap tiem jānotīra ar birsti.
Akumulatora bloks netiek identificēts, respektīvi, nedeg un nemirgo neviena LED.	Akumulatora bloks ir iebīdīts un izvilīts pārāk ātri.	Akumulatora bloks jāizvelk un pēc apm. 2 sekundēm jāiebīda atpakaļ.

## 9.2 Barošana no elektrotīkla

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Nedarbojas motors.	Aktivēts tīkla kontaktlīdzdas drošinātājs.	Jāieslēdz drošinātāji. Ja tie tiek aktīvi atkārtoti, jāmeklē bojājumstrāvas cēlonis.
	Tvertne ir pilna.	Jāizslēdz iekārta. Jāiztukšo tvertne. Skat. 7.2. nodaļu 7.9.2 Neīrumu tvertnes iztukšošana bez putekļu maisiņa (šķidrumiem)
Iekārta ieslēdzas pati no sevis vai lietotājs tiek pakļauts statiskās elektrības izlādei.	Nav nodrošināta elektrostatiskā izlāde; iekārta ir pievienota nesazemētai kontaktlīdzdai.	Iekārta jāpievieno sazemētai kontaktlīdzdai; jālieto antistatiska šļūtene.
Mirgo lādētāja statusa indikācijas LED.	Akumulatora bloks ir pārāk auksts vai pārāk karsts.	Akumulatora blokam jāsasniedz istabas temperatūra.
Nenotiek pārslēgšanās uz tukšo akumulatora bloku.	Nav kontakta.	Ievietojiet akumulatora bloku vēlreiz.
	Nav atpazīts akumulatora bloks.	Jāizņem akumulatora bloks no iekārtas un jāgriežas pie Hilti servisa darbiniekiem.
Automātiskajā režīmā nedarbojas motors.	Pievienotā iekārta ir bojāta vai nav kārtīgi pieslēgta.	Jāpārbauda pievienotās iekārtas funkcijas vai stingrāk jāiesprauž kontaktdakša.
Nedarbojas automātiskā filtra elementa tīrīšana.	Nav pievienota iesūkšanas šļūtene.	Jāpievieno iesūkšanas šļūtene.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Nedarbojas automātiskā filtra elementa tīrīšana.	Izslēgts APFC slēdzis (LED nedeg).	Nospiediet APFC slēdzi.

### 9.3 Barošana no akumulatora

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Iekārta nedarbojas.	Tiek lietots nepareizs akumulatora bloks.	Ievietojiet pareizu akumulatora bloku.
	Akumulatora bloks nav ielikts līdz galam vai ir izlādējies.	Akumulatora blokam jānofiksējas ar sadzirdamu klikšķi, vai jāveic akumulatora bloka uzlāde.
	Elektriskas kļūmes.	Jāizņem akumulatora bloks no iekārtas un jāgriežas Hilti servisā.
	Akumulatora bloks ir pārāk auksts vai pārāk karsts.	Akumulatora blokam jāsasniedz istabas temperatūra.
Iekārta nedarbojas, un mirgo 1 LED.	Akumulatora bloks ir izlādējies.	Nomainiet akumulatora bloku un veiciet tukšā bloka uzlādi.
	Akumulatora bloks ir pārāk auksts vai pārāk karsts.	Akumulatora blokam jāsasniedz istabas temperatūra.
Iekārta nedarbojas, un mirgo lādētāja LED.	Termiskā aizsardzība.	Jāļauj iekārtai atdzist.
Akumulatora bloks izlādējas ātrāk nekā parasti.	Akumulatora bloka stāvoklis nav optimāls.	Jāveic diagnostika Hilti servisā vai jānomaina akumulatora bloks.
Akumulatora bloks nenofiksējas ar sadzirdamu klikšķi.	Netīras akumulatora fiksācijas mēlītes.	Jānotīra fiksācijas mēlītes un jānofiksē akumulatora bloks. Ja problēmas saglabājas, jāgriežas pie Hilti servisa darbiniekiem.
Iekārta vai akumulators spēcīgi sakarst.	Elektrisks defekts.	Iekārta nekavējoties jāizslēdz, akumulatora bloks jāizņem no iekārtas un jāgriežas Hilti servisā.
Nenotiek pārslēgšanās uz pilno akumulatora bloku.	Nav kontakta.	Ievietojiet akumulatora bloku vēlreiz.
	Nav atpazīts akumulatora bloks.	Jāizņem akumulatora bloks no iekārtas un jāgriežas pie Hilti servisa darbiniekiem.
Akumulatora bloka izņemšanas brīdī iekārta izslēdzas, kaut arī tajā atrodas otrs akumulatora bloks.	Izņemtais akumulatora bloks bija "aktīvs", respektīvi, tas darbojās izlādes režīmā.	Izslēdziet un vēlreiz ieslēdziet iekārta.

## 10 Nokalpojušo instrumentu utilizācija

### UZMANĪBU

Ja aprīkojuma utilizācija netiek veikta atbilstoši priekšrakstiem, iespējamas šādas sekas: plastmasas daļu sadzināšanas rezultātā izdalās toksiskas gāzes, kas var kaitēt cilvēku veselībai. Baterijas var eksplodēt un bojājumu vai spēcīgas sasilšanas gadījumā izraisīt saindēšanos, apdegumus, ķīmiskos apdegumus vai vides piesārņojumu. Vieglprātīgi izmetot aprīkojumu atkritumos, Jūs dodat iespēju nepiederošām personām izmantot to nesankcionētos nolūkos. Tā rezultātā šīs personas var savainoties pašas vai savainot citus, vai radīt vides piesārņojumu.

### UZMANĪBU

Bojāti akumulatora bloki nekavējoties jāutilizē. Nodrošiniet, lai tie nebūtu pieejami bērniem. Nemēģiniet akumulatoru blokus izjaukt vai sadedzināt.

### UZMANĪBU

Akumulatora bloki jāutilizē saskaņā ar nacionālajiem normatīviem vai jānodod atpakaļ Hilti.



Hilti iekārtas ir izgatavotas galvenokārt no otrreiz pārstrādājamiem materiāliem. Priekšnosacījums otrreizējai pārstrādei ir atbilstoša materiālu šķirošana. Daudzās valstīs Hilti ir izveidojis sistēmu, kas ietver veco ierīču pieņemšanu otrreizējai pārstrādei. Jautājiet Hilti klientu apkalpošanas servisā vai savam pārdevējam – konsultantam.



Tikai ES valstīm

Neizmetiet elektroiekārtas sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un tās īstenošanai paredzētajām nacionālajām normām nolietotās elektroiekārtas un akumulatoru bloki jāsavāc atsevišķi un jānodod utilizācijai saskaņā ar vides aizsardzības prasībām.

### Urbšanas duļķu utilizācija

No vides aizsardzības viedokļa nav ieteicama urbšanas duļķu novadīšana ūdenskrātuvēs vai kanalizācijā bez atbilstošas priekšapstrādes. Jāsaņinas ar vietējām kompetentajām iestādēm, lai noskaidrotu normatīvu prasības. Mēs iesakām veikt šādu priekšapstrādi:

1. Savāciet urbšanas duļķes (piemēram, ar šķidruma nosūcēja palīdzību).
2. Jāļauj urbšanas duļķēm nogulsneties un nogulsnes jāutilizē būvgružu izgāztuvē (separācijas procesu var paātrināt koagulantī).
3. Pirms atlikušā ūdens (sārmainis, ph vērtība > 7) novadīšanas kanalizācijā tas jāneītralizē, pievienojot skābu neītralizācijas līdzekli vai atšķaidot ar lielu ūdens daudzumu.

### Urbšanas putekļu utilizācija

Savāktie urbšanas putekļi jāutilizē saskaņā ar spēkā esošajiem nacionālās likumdošanas normatīviem.

## 11 Iekārtas ražotāja garantija

Ar jautājumiem par garantijas nosacījumiem, lūdzu, vērsieties pie vietējā HILTI partnera.

## 12 EK atbilstības deklarācija (oriģināls)

Apzīmējums:	Slapjo un sauso materiālu nosūcējs
Tips:	VC 20-U-Y/VC 20-UM-Y/VC 40-U-Y/VC 40-UM-Y
Paaudze:	01
Konstruēšanas gads:	2012

Mēs uz savu atbildību deklarējam, ka šis produkts atbilst šādām direktīvām un normām: 2006/42/EK, 2004/108/EK, 2011/65/ES, EN 60335-1, EN 60335-2-69, EN 60335-2-29, EN ISO 12100.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100, FL-9494 Schaan

**Paolo Luccini**  
Head of BA Quality and Process Management  
Business Area Electric Tools & Accessories  
07/2012

**Johannes Wilfried Huber**  
Senior Vice President

Business Unit Diamond

07/2012

### Tehniskā dokumentācija:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Zulassung Elektrowerkzeuge  
Hiltistrasse 6  
86916 Kaufering  
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)

5.964-800.0

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

W 4223 | 0314 | 00-Pos. 3 | 1

Printed in Germany © 2014

Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

2055280 / A5



2055280